

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com



XX & XXI niedziela w ciągu roku
Sundays in Ordinary Time
29 sierpnia i 5 września 2021/
August 29 & September 5, 2021



BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek
godz: 10:00am - 12:00pm

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30pm po pol.
Niedziela
9:00am po ang.
10:30am po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Pon - Czw 7:30am
Piątek 7:30pm

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzi KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek
po Mszy św. o godz. 7:30pm



PARISH OFFICE

Monday, Friday
from 10:00am - 12:00pm

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30pm Polish
Sunday
9:00am English
10:30am Polish

WEEKDAY MASSES

Mon - Thu 7:30am
Friday 7:30pm

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.
At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

We wrześniu modlimy się: O
dary Ducha Świętego dla
dzieci i młodzieży w nowym
roku szkolnym.

ROSARY GROUP

In September we pray for:
gifts of the Holy Spirit for
children and youth in the new
school year.



Prawy zamieszka w domu Twoim, Panie.
The one who does justice will live in the presence of God.

Psalm 15

Piątek/Friday - 27 sierpnia/August

7:30pm O zdrowie i Boże błog. dla Jana Phillipsa z okazji 94. urodzin

Sobota/Saturday - 28 sierpnia/August

5:30pm ++ Eugenia i Emil Kuryj oraz Anna i Pitr Mielnik

Niedziela/Sunday - 29 sierpnia/August

9:00am + Ruperto and Julieta Go

10:30am O Boże błog. dla Wandy i Edwarda Góreckich z okazji 40. rocznicy ślubu - A. Machnicka

Poniedziałek/Monday - 30 sierpnia/August

7:30am Wolna intencja

Wtorek/Tuesday - 31 sierpnia/August

7:30am Wolna intencja

Sroda/Wednesday - 1 września/September

7:30am Wolna intencja

Czwartek/Thursday - 2 września/September

7:30am Wolna intencja

Piątek/Friday - 3 września/September

7:30pm Wolna intencja

Sobota/Saturday - 4 września/September

5:30pm Wolna intencja

Niedziela/Sunday - 5 września/September

9:00am Open intention

10:30am + Klaudia Fedorowicz - córka z rodziną

Poniedziałek/Monday - 6 września/September

7:30am Wolna intencja

Wtorek/Tuesday - 7 września/September

7:30am Wolna intencja

Sroda/Wednesday - 8 września/September

7:30am Wolna intencja

Czwartek/Thursday - 9 września/September

7:30am Wolna intencja

Piątek/Friday - 10 września/September

7:30pm Wolna intencja

Sobota/Saturday - 11 września/September

5:30pm O Boże błog. dla Antosia Rygiel z okazji 1. urodzin - ciocia

Niedziela/Sunday - 12 września/September

9:00am ++ Maria Albertina, Humberto & Francisco Fagundes

10:30am ++ Za zmarłych z rodzin Góreckich, Sowikowskich, Bednarskich, + Jan Borkowski

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Niedziela, 29 sierpnia

9:00am Chau Nguyen

10:30am Karolina Gorgolewska

Niedziela, 5 września

9:00am Melinda Alivio

10.30am Beata Kempanowska

SKŁADKA/COLLECTION:

08/15 I składka - \$ 2,566

08/22 I składka - \$

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity**

PUSTA TRADYCJA**(29 sierpnia)**

Faryzeusze pragnęli dowiedzieć się czy Jezus, porusza sprawy, o których naucza ich tradycja. Na tej podstawie chcieli dokonać oceny Jego nauki i życia. Podstawą oceny stają się rzeczy drugo i trzeciorzędne, a wiara i zbawienie niewiele ich interesuje. Faryzeusze skrupulatnie przestrzegali nakazu mycia rąk jako elementu rytualnej czystości - obmycie rąk miało na celu usunięcie częściowej nieczystości rytualnej nabytej np. na targu. Ręce zanurzano w wodzie lub polewano wodą z czystego naczynia. Jezus odrzuca tak rozumianą tradycję. Jego uczniowie muszą dokonać wyboru, czy idą za Jezusem, który jest najlepszym interpretatorem Prawa Bożego, czy za pustymi tradycjami.

OTWÓRZ SIĘ!**(5 września)**

Kolejny raz Biblia przypomina nam, że Pan Bóg nie chce, abyśmy chorowali, i że cierpienie i śmierć to naprawdę nie Jego pomysł. Wszak kiedy Jezus chodził po ziemi nieustannie uzdrawiał i nie zdarzyło się aby komuś powiedział: "Bądź chory"! Pan Bóg nie jest więc dla nas źródłem cierpienia, ale ratunkiem w cierpieniu fizycznym i duchowym. Dzisiejszą Ewangelię możemy też odczytywać w sensie religijnym, otwarcia się na Jezusa i na Jego zbawcze Słowo. Gdy człowiek dorosły przygotowuje się na przyjęcia sakramentu chrztu świętego, jednym z jego elementów jest właśnie obrzęd "Effata", mający kandydatowi do chrztu "otworzyć uszy" na słuchanie Słowa Bożego i "otworzyć usta" na głoszenie tego, co usłyszał.

OBOWIĄZEK UDZIAŁU WE MSZY ŚW.

Problem obowiązku uczestniczenia we Mszy Świętej w niedziele i święta nakazane wydaje się być szczególnie ważny w dzisiejszych czasach, w których obserwujemy zanik poczucia obowiązków, zwłaszcza obowiązków wypływających z wiary. Wielu gloryfikuje wolność, pojętą jako możliwość czynienia tego, na co ma się ochotę. Obarczanie ludzi nakazami nierzadko odbierane jest jako ograniczenie tej wolności. Zwłaszcza sfera religii i wiary odbierana jest jako coś prywatnego. Wedle zwolenników takich poglądów nikt nie powinien rościć sobie prawa decydowania o sposobie i czasie relacji z Bogiem. Kościół niezmiennie stoi na stanowisku, iż udział we Mszy Świętej w niedziele i święta nakazane jest obowiązkiem wiernych.

Z ŻYCIA KOŚCIOŁA

12 września w Warszawie odbędzie się beatyfikacja Stefana kardynała Wyszyńskiego i matki Elżbiety Róży Czackiej. Przygotujmy się do tej uroczystości poznając ich życie i duchową drogę do świętości.

MARYJNE MIEJSCA W POLSCE: POLANÓW

Pustelnia franciszkańska na Świętej Górze Polanowskiej to miejsce ciszy i kontemplacji. Legenda mówi, że stały tu złote statuy 12 Apostołów ufundowane przez pobożnych mieszkańców. Dziś stoi tu nowa kaplica p.w. Matki Bożej Bramy Niebios. Niedaleko bije źródło, którego woda, według legendy, przywraca zdrowie.

HEART SERVICE

(August 29)

The Pharisees and scribes in today's Scripture demonstrate a "lip-service" to God. They immerse themselves in religious customs, but because their hearts are far from God, they are filled with malice. They direct their worship not to God, but to fellow believers, direct their arrogance and judgment. No good deeds result from this – no building up of the kingdom of God occurs with this. No life-changing-for-the-good experiences happen in this environment. What is within our hearts? Do we offer lip service – or heart service – to God? Any small act of kindness or a small gesture from a pure heart can change another's life, and build the Kingdom in ways we could never envision.

GOD IS OUR HEALER

(September 5)

In today's Gospel, we see Jesus assuming a familiar role as a healer when he makes the deaf man hear. Indeed, Jesus' reputation as a healer is the reason the people bring the deaf man to him; had their friend needed shoes, or a loaf of bread, we can imagine they would have taken him to a cobbler or a baker. Yet he needs to be healed from his deafness and speech impediment, so they bring him to the healer. When Jesus heals the deaf man, he is doing what God had long said he would do since the time of the prophet Isaiah: open the ears of the deaf and make the eyes of the blind see. For anyone who is aware of this prophecy and of Jesus' other healings, this is an example of Jesus "being Jesus" – he is doing what is typical of him.

HOLY MASS OF OBLIGATION

Catholics must worship God on Sunday and Holy Days of Obligation by participating in the Holy Mass. Since a "grave cause" is needed to excuse one from this obligation it would be a serious or mortal sin to willfully skip Mass on Sunday.

MARRIAGE PREPARATION RETREATS

The Diocese of San Jose offers English and Spanish Virtual Marriage Preparation retreats throughout the year. The retreats are one day. Visit the Marriage Prep webpage. Dates: Sept. 18, 2021, November 20, 2021

WORLD DAY OF MIGRANTS AND REFUGEE

MASS | SAVE the DATE: September 26th at 11:00AM Bishop Cantú will be celebrating Mass for Migrants and Refugees at Holy Cross Church

THROWAWAY CULTURE SERIES – HOW YOU CAN HELP?

Starting September 13th and continuing on Mondays through October 4th learn how our Clothing, Food, Plastics, and Transportation/Water choices impact the world we live in. See, Discern, and Act upon choices that impact the World God has given us. Join this virtual 4-week Season of Creation series and explore our contribution to the throwaway culture in 4 areas of our lives. Monday evenings from 7pm to 8pm.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

09/03 Pierwszy piątek miesiąca
09/04 Pierwsza sobota miesiąca
09/12 Beatyfikacja kard. Wyszyńskiego w Warszawie

ZAPISY NA KATECHEZĘ

Mszą św. o 10:30, w niedzielę 26 września rozpoczniemy kolejny rok katechetyczny. Mamy nadzieję, że nie nastąpią ograniczenia czy restrykcje uniemożliwiające niedzielne spotkania. Podczas katechezy zachowane będą wymagania stawiane przez władze świeckie i kościelne. W ramach katechezy prowadzone będzie też przygotowanie do Pierwszej Komunii św. oraz Sakramentu Bierzmowania.

Zapisu dziecka na katechezę można dokonać po niedzielnej Mszy św. u **Pani Magdaleny Kadłuczki, tel 408 250 3666.**

WARTOŚĆ KATECHEZY W RODZINIE

Dzieci i młodzież często mają dziś duży problem z wiarą, bo w dużej mierze pochodzą z domów, gdzie wiara jest "letnia". Ich rodzice jeszcze nie mówią: nie chcemy Kościoła, ale też nie mają żywej wiary. Nie są więc w stanie przekazać dzieciom swojego doświadczenia Boga, czy przekonać je, że liczą się w życiu z Bogiem, bo to wyraża się m.in. przez codzienną modlitwę, udział w niedzielnej Eucharystii.

Katecheza przy kościele służy pomocą rodzicom, ale ich nie wyręcza. Oni dalej są pierwszymi i najważniejszymi katechetami dla swoich dzieci. I to oni przekazują dzieciom prawdę o osobowym Bogu. Bez tego przekazu Bóg zostanie tylko zapamiętanym, omówionym, wyuczonym pojęciem.

BIULETYN parafialny... w letnie miesiące, wydawany jest co dwa tygodnie.

LETNI PORZĄDEK MSZY ŚW.

Tak jak w poprzednich latach - w letnie miesiące nie ma Mszy św. o 12 w południe. Być może taki porządek Mszy św. pozostanie już na stałe.

WAKACYJNE ZASTĘPSTWO KS. JANA

Podczas wakacji ks. Jana posługę w naszej wspólnotie będzie pełnił ks. dr Damian Chrzanowski z diec. warmińskiej, który po kilkuletniej pracy w USA podejmie funkcję wykładowcy na KUL-u.

NIE MA WAKACJI OD BOGA

Wyjeżdżając na wakacje pamiętajmy o niedzielnej Eucharystii, codziennej modlitwie i dawaniu świadectwa swojej chrześcijańskiej tożsamości.

Warto ściągnąć sobie aplikację: *Mass Times*

SŁUGA BOŻY kard. Wyszyński

Zachęcamy do poznawania sylwetki i nauczania tego wielkiego Polaka, słusznie nazywanego Prymasem Tysiąclecia.

Żaden okres w życiu kard. Wyszyńskiego nie był tak udany jak ten spędzony w Zuzeli (tam się urodził). Czasy zuzelskie przeżywane wraz z rodzicami i rodzeństwem były okresem 'sielskim, anielskim'. Nie było trudnych wydarzeń. Wiemy, że na łożu śmierci ks. Prymas powiedział o swojej posłudze biskupiej i całym życiu, że było ono jednym Wielki Piątkiem. Wyjątkiem było szczęśliwe dzieciństwo spędzone w Zuzeli.



**Myślisz o sprzedaży lub kupnie domu?
Chcesz inwestować w nieruchomości i
potrzebujesz profesjonalnej obsługi?
Zapraszam do kontaktu!**



Edyta Wilk Realtor®

RE/Max Gold 408.359.7593

edytawilkteam@gmail.com DRE#02005545

W kontaktach z ludźmi cenię sobie budowanie relacji.
Słucham potrzeb klientów i w każdy projekt angażuję się
w 100%.



ROM SKIERSki
Relator

**Tylko ROM Pomoze
Ci Dobrze Kupic i**

Dobrze Sprzedac Twój Dom

Please call or text (408) 505-7300

or email: rskierski@verizon.net

www.RomsHomes.com

„ALL ROADS LEAD to ROM”

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji*

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129

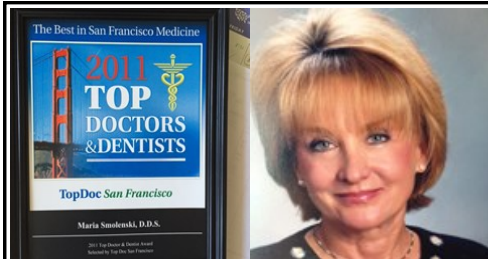
Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek,
kielbasa, twarog, kapusta,
ogorki, buraczki, sałatki,
makarony,
dzemy, pierogi, naleśniki,
knedle, grzyby suszone,
chrzan, polskie alkohole,
słodczyce...



AWARD WINNING DENTIST
MARIA SMOLEŃSKI, DDS

Zaprasza do gabinetu przy
827 Altos Oaks Suite #2
LOS ALTOS, CA 94024

650-941-9855

maria.smolenski@yahoo.com

TRANSPORT- SHIPPING

„DOOR –TO-DOOR” POLSKA
RESZTA ŚWIATA/WORLWIDE

Znakomity serwis wprost od
właściciela firmy

*całe domostwa * mienie
przesiedleńcze *samochody*

AMERICAN SERVICES

*motocykle *łodzie
info@americanserviceslax.com
website:
www.americanserviceslax.com

Tel: 310-628-9990

& 310-382-0254



PACZKI DO POLSKI

Autoryzowany Punkt
Wysyłkowy w San Jose
Odbiór paczek codziennie, od
poniedziałku do piątku

408-841-2525